



Guia do Seguro de Assistência e Bem-Estar (Kaigo-hoken) da Cidade de Ono

Informativo para todos acima de 65 anos



O valor do pagamento do seguro muda a partir dos 65 anos. Aconselhamos que o pagamento seja feito por depósito bancário.

O Seguro de Assistência e Bem-estar (Kaigo hoken) tem como mecanismo o apoio às pessoas de terceira idade da sociedade em geral. O valor definido para pagamento do seguro é custeado pelo próprio seguro associado aos impostos e tem como base um sistema de ajuda mútua. Dessa forma, quando for necessário receber a assistência, o sistema permite ter acesso a uma série de serviços ligados a este benefício, pagando somente 10% do valor correspondente aos serviços utilizados. Para poder ter acesso a tudo isso, **é necessário cumprir com o pagamento do valor do seguro.**

1 Como é definido o valor do seguro

O “valor base” é calculado de acordo com o valor dos serviços a serem utilizados na cidade onde mora, associado ao valor do número de beneficiários do seguro acima de 65 anos. Este “valor base” é multiplicado a uma taxa de acordo com a renda.

2 Início do pagamento do seguro

A partir do mês de aniversário de 65 anos (o mês em que está o dia anterior ao aniversário de 65 anos), é pago como o primeiro mês de assegurado.

► Em relação ao valor do Seguro do ano fiscal em que completa 65 anos

65 anos

[Exemplo:] Completa 65 anos em outubro

O montante de outubro a março do próximo ano, deverá ser pago por transferência bancária (ou por boletos de pagamento) dividido em 6 parcelas do “Seguro de Assistência e Bem-estar” (O vencimento da parcela é por regra geral, ao final de cada mês)

Outubro	Novembro	Dezembro	Janeiro	Fevereiro	Março
---------	----------	----------	---------	-----------	-------

O montante referente ao período de outubro a março do seguinte ano, será parcelado e vence ao fim de cada mês.

3 Forma de pagamento do seguro para pessoas acima de 65 anos.

Caso o valor da aposentadoria recebida em um ano for inferior a 180.000 yenes, o pagamento deve ser feito através de transferência bancária (ou boleto de pagamento)

O pagamento por transferência bancária é conveniente.

- Boleto de pagamento
- Caderneta bancária
- Inkan (carimbo)

Leve esses itens a uma instituição bancária de Ono e faça o procedimento.

※ A partir da solicitação até o mês de início do débito em conta bancária (de 1 a 2 meses), se não for possível realizar o débito por falta de saldo ou por outras razões, o pagamento deverá ser feito por boleto.

※ Os usuários que pagam por boleto bancário, receberão os boletos por correio e deverão pagar a taxa em qualquer instituição financeira.

※ No caso de pensionistas com valor de pensão maior que ¥180.000, desde quando complete 65 anos até de meio ano a um ano depois, o pagamento será realizado por débito direto da pensão (cobrança especial)

※ Instituições financeiras autorizadas de Ono (que podem realizar o pagamento por transferência bancária)

- Banco Mistui Sumitomo Em cada agência
- Banco Nishin Shinkin Em cada agência
- Banco Tajima Em cada agência
- Hyōgo-ken Shinyōkumiai Em cada agência
- Banco Minato Em cada agência
- Nakahyōgoshin-yō Em cada agência
- Himejishin'yōkinko Em cada agência
- Hyōgo mirai nōgyōkyōdō kumiai Em cada agência
- Banco Banshu Shinkin Em cada agência
- Todos os correios da região de Kinki

※ O débito bancário inicia de 1 a 2 meses a partir da solicitação. (Um comprovante de início do débito será enviado por correio) **Até isso, por favor pague por boleto.**

4 Níveis e valores do seguro

O valor mostrado em ① (Valor padrão) é tido como base para dividir a taxa de cada usuário em níveis de acordo à renda (como mostrado abaixo).

Valor do Seguro de Assistência e Bem-estar para 2024·2025·2026				
Nível de renda	Taxa do seguro	Valor mensal do seguro	Valor anual do seguro	Público alvo
Nível 1	0.285	¥1,710	¥20,520	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que recebem auxílio de subsistência (seikatsu hogo) ● Pessoas que recebem pensão por idade avançada e cujos membros da célula familiar são isentos de pagar imposto municipal ● Pessoas que tiveram no ano passado, uma renda que somada ao valor da pensão taxável, seja inferior a ¥ 800.000 e cujos membros da célula familiar são isentos de pagar imposto municipal
Nível 2	0.485	¥2,910	¥34,920	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que tiveram no ano passado, uma renda que somada ao valor da pensão taxável, ultrapasse ¥ 800.000 e seja inferior a ¥ 1.200.000 e cujos membros da célula familiar são isentos de pagar imposto municipal
Nível 3	0.685	¥4,110	¥49,320	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que tiveram no ano passado, uma renda que somada ao valor da pensão taxável, ultrapasse ¥ 1.200.000 e cujos membros da célula familiar são isentos de pagar imposto municipal
Nível 4	0.90	¥5,400	¥64,800	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas isentas de imposto municipal que tiveram no ano passado, uma renda que somada ao valor da pensão taxável, seja inferior a ¥ 800.000 e cuja célula familiar tenha uma pessoa que paga imposto municipal
Nível 5 (valor padrão)	1.00	¥6,000	¥72,000	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas isentas de imposto municipal que tiveram no ano passado, uma renda que somada ao valor da pensão taxável, ultrapassa ¥ 800.000 e cuja célula familiar tenha uma pessoa que paga imposto municipal
Nível 6	1.20	¥7,200	¥86,400	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total inferior a ¥ 1.200.000 no ano passado
Nível 7	1.30	¥7,800	¥93,600	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total maior que ¥ 1.200.000 e menor que ¥ 2.100.000 no ano passado
Nível 8	1.50	¥9,000	¥108,000	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total maior que ¥ 2.100.000 e menor que ¥ 3.200.000 no ano passado
Nível 9	1.70	¥10,200	¥122,400	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total maior que ¥ 3.200.000 e menor que ¥ 4.200.000 no ano passado
Nível 10	1.90	¥11,400	¥136,800	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total maior que ¥ 4.200.000 e menor que ¥ 5.200.000 no ano passado
Nível 11	2.10	¥12,600	¥151,200	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total maior que ¥ 5.200.000 e menor que ¥ 6.200.000 no ano passado
Nível 12	2.30	¥13,800	¥165,600	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total maior que ¥ 6.200.000 e menor que ¥ 7.200.000 no ano passado
Nível 13	2.40	¥14,400	¥172,800	<ul style="list-style-type: none"> ● Pessoas que pagam imposto municipal e tiveram uma renda total maior que ¥ 7.200.000 no ano passado

Para informações sobre o seguro

Ono-shi Departamento de Bem-Estar Social Seção de Assistência à 3ª Idade

Endereço : Hyogo-ken Ono-shi Nakashimachō 531 Tel.: 0794-63-1509 (linha direta) 0794-63-1000 (linha geral)